

Pie Jesu, Domine,
Guter Jesus, Herr,
 dona eis requiem. Amen.
gieb ihnen die Ruhe. Amen.

Offertorium.

Domine Jesu Christe! Rex gloriae!
Herr Jesus Christus! König der Ehren!
 Libera animas omnium fidelium defunctorum
Erlöse die Seelen aller Gläubigen, die entschlafen sind,
 de poenis inferni et de profundo lacu.
von den Martern der Hölle und von dem tiefen Pfuhl.

Libera eas de ore leonis,
Erlöse sie von dem Rachen des Löwen,
 ne absorbeat eas tartarus,
dass sie nicht verschlinge der Abgrund,
 ne cadant in obscurum.
dass sie nicht stürzen in die Finsternis.

Sed signifer sanctus Michael
Sondern der Bannerträger, der heilige Michael
 repraesentet eas in lucem sanctam,
stelle sie hin in das heilige Licht,
 quam olim Abrahae promisisti et semini ejus.
das du einst Abraham verheissen hast und seinem Samen.

Hostias et preces tibi, Domine, laudis offerimus,
Opfer und Gebete bringen wir dir, o Herr, voll Lobes dar,